

Briuselis, 2018 m. kovo 1 d.
(OR. en)

6394/18

FIN 144

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Biudžeto komitetui
Dalykas:	Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos (ES biudžeto II skirsnis) 2019 finansinių metų išlaidų ir pajamų sąmata. Aiškinamasis memorandumas

I. IVADAS

1. 2019 finansinių metų biudžeto procedūra bus vykdoma vadovaujantis Tarpinstituciniu susitarimu dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo¹.

Šiame kontekste 2018 m. vasario 20 d. ECOFIN taryba priėmė išvadas dėl 2019 m. biudžeto gairių (Tarybos dokumentas 5939/18), primygtinai ragindama visas institucijas kuo labiau sumažinti ar įšaldyti savo administracines išlaidas ir prašyti finansavimo tik pagrįstiems poreikiams. Taryba mano, kad reikia nuolat stebėti ir kontroliuoti visų institucijų, įstaigų ir agentūrų darbuotojų skaičių. Be to, ECOFIN taryba pabrėžė, kad turėtų būti paliktos pakankamos maržos iki viršutinių 2014–2020 m. ES daugiametės finansinės programos (DFP) ribų, kad būtų galima reaguoti į nenumatytus įvykius.

¹ 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo (OL C 373, 2013 12 20, p. 1).

2. 2017 m. gruodžio 21 d. Komisijos laiške išdėstyta bendra tarpinstitucinė pasiūlymų dėl 2019 m. biudžeto projekto (BP) rengimo sistema; tame laiške visų institucijų paprašyta savo sąmatas rengti vadovaujantis šiomis gairėmis²:

- įtraukti 2,0 % ir 2,3 % atlyginimų koregavimą atitinkamai 2018 m. ir 2019 m.;
- įtraukti išteklius, susijusius su laipsnišku tvarkos, pagal kurią užtikrinamas visų oficialių dokumentų vertimas į airių kalbą, įdiegimu ekonomiškai efektyviausiu būdu, ir aiškiai nustatyti galimus papildomus išteklius, kurių reikės 2019 m.;
- siekti visų su atlyginimais nesusijusių išlaidų nominalaus įšaldymo 2018 m. lygiu;
- dėl sutarčių indeksavimo padidėjusios išlaidos turėtų būti kompensuojamos sutaupius kitų išlaidų, ir
- atitinkamai pakoreguoti biudžetą tais atvejais, kai pokyčiai, susiję su JK išstojimu iš ES 2019 m. kovo 30 d., yra akivaizdūs.

Komisija paskelbė infliacijos prognozes: 2018 m. gruodžio mėn. – 2019 m. gruodžio mėn. 1,6 % Briuselyje ir 1,9 % Liuksemburge.

3. Laikydamasis šių gairių Tarybos generalinis sekretoriatas (TGS) parengė pasiūlymą dėl Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos (ES biudžeto II skirsnis) 2019 m. biudžeto projekto sąmatų.

Bendras šio pasiūlymo tikslas – nominaliai neviršyti su atlyginimais nesusijusių išlaidų 2018 m. biudžeto lygio.

² 2017 m. gruodžio 21 d. G. Oettingerio laiškas ES institucijoms ir kitoms įstaigoms.

Su teisės aktais nustatytais ar sutartiniais įsipareigojimais susijęs išlaidų padidėjimas arba jų padidėjimas srityse, kurios laikomos itin svarbiomis tinkamam TGS veikimui, kompensuotas, kai įmanoma, nustatant tam tikrų projektų prioritetiškumą ir juos perprogramuojant atsižvelgiant į biudžeto vykdymą pastaraisiais metais. Tačiau nebuvo galima kompensuoti šių padidėjimų:

- išlaidų, susijusių su vertimo žodžiu paslaugomis, padidėjimo 3,3 mln. EUR, susidariusio padidėjus kainai ir apimčiai (į šią sumą įtrauktas ir 0,9 mln. EUR suma, susidariusi dėl 2019 m. vertimo žodžiu paslaugų kalbų paketų indeksavimo);
- 0,6 mln. EUR padidėjimo, susijusio su nauja technine įranga, skirta nuolatinei nuotolinio vertimo žodžiu salei; tai sudarys sąlygas ministrų pietų metu taikyti daugiau kalbų apimančią kalbų vartojimo tvarką, kad būtų patenkinta auganti paklausa;
- 0,25 mln. EUR sumos, kuri susidaro įtraukus į biudžetą išlaidas mokymams, kuriuos Komisija teikia TGS, ir kuri numatyta Komisijos biudžete iki 2018 m. pabaigos (t. y. tai neturės įtakos biudžetui).

Todėl TGS siūlo 586,8 mln. EUR 2019 m. BP sąmatą. Pasiūlymas atitinka bendrą 13,9 mln. EUR arba 2,4 % padidėjimą, palyginti su patvirtintu 2018 m. biudžetu.

Su atlyginimais susijusiose eilutėse numatyta 347,8 mln. EUR, t. y. 9,8 mln. EUR arba 2,9 % daugiau, o su atlyginimais nesusijusiose eilutėse iš viso numatyta 239,0 mln. EUR, t. y. 4,1 mln. EUR arba 1,8 % daugiau palyginti su 2018 m.

4. 1 lentelėje pateikiamas siūlomas 2019 m. biudžetas pagal kategorijas. Išsamesni su kiekviena kategorija susijusių pokyčių paaiškinimai pateikiami II dalyje.

1 lentelė. Pasiūlymas dėl 2019 m. Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos biudžeto projekto (pagal kategorijas, EUR)

Skyrius / straipsnis / punktas	Išlaidų kategorija	2018 m. biudžetas	2019 m. BP	Skirtumas	Pokytis 2019/2018
		1	2	3=2-1	4=3/1
10	Institucijos narys (pirmininkas)	1 346 000	1 431 000	85 000	6.3%
11	Teisės aktais numatyti darbuotojai (etatų planas)	328 800 000	337 715 000	8 915 000	2.7%
12	Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos	13 040 000	13 806 000	766 000	5.9%
13	Kitos su personalu susijusios išlaidos	9 973 000	10 144 000	171 000	1.7%
1 ANTRAŠTINĖ DALIS	Institucijoje dirbantys asmenys	353 159 000	363 096 000	9 937 000	2.8%
200, 201	Pastatai	56 360 377	55 919 000	- 441 377	-0.8%
210	Kompiuterių sistemos	41 300 000	41 355 000	55 000	0.1%
211	Baldai	733 000	951 000	218 000	29.7%
212	Techninė įranga	4 344 000	5 745 000	1 401 000	32.3%
213	Transportas	1 496 000	1 134 000	- 362 000	-24.2%
2200	Delegacijų kelionių išlaidos	17 802 000	17 372 000	- 430 000	-2.4%
2202	Vertimo žodžiu išlaidos	79 316 000	82 600 000	3 284 000	4.1%
2201, 2203, 2204, 2205	Susitikimai ir konferencijos	4 945 000	5 237 000	292 000	5.9%
2210, 2212, 2213	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos	8 375 000	8 425 000	50 000	0.6%
2211	Oficialusis leidinys	1 777 000	1 700 000	- 77 000	-4.3%
223	Įvairios išlaidos	1 787 000	1 767 000	- 20 000	-1.1%
2 ANTRAŠTINĖ DALIS	Pastatai, įranga ir veiklos išlaidos	218 235 377	222 205 000	3 969 623	1.8%
10 ANTRAŠTINĖ DALIS	Rezervas	1 500 000	1 500 000	0	0.0%
BIUDŽETAS, IŠ VISO		572 894 377	586 801 000	13 906 623	2.4%
	Su atlyginimais susijusios išlaidos	338 052 000	347 825 000	9 773 000	2.9%
	Su atlyginimais nesusijusios išlaidos	234 842 377	238 976 000	4 133 623	1.8%
BIUDŽETAS, IŠ VISO		572 894 377	586 801 000	13 906 623	2.4%

5. Išsamesnė informacija pateikiama prieduose:

I priedas. 2019 finansinių metų pajamų ir išlaidų sąmata

II priedas. 2019 m. etatų planas

III priedas. Išorės darbuotojų skaičiaus ir susijusių išlaidų raida

II. PAAIŠKINIMAI PAGAL IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

1. Institucijos nariai, pirmininkas (10 skyrius)

Su Europos Vadovų Tarybos pirmininko pareigomis susiję asignavimai pakoreguoti siekiant atsižvelgti į nedidelius išmokų ir atlyginimo pakeitimus.

6,3 % (0,1 mln. EUR) padidėjimas susidaro įtraukus išmokas, susijusias su tuo, kad 2019 m. gruodžio mėn. pradeda eiti pareigas naujas Europos Vadovų Tarybos pirmininkas.

2. Pareigūnai ir laikinieji tarnautojai (11 skyrius)

Asignavimų, skirtų su etatų planu susijusioms biudžeto išlaidų kategorijoms, dydį iš esmės lemia šie pokyčiai:

a) Etatų plano pakeitimai

Atsižvelgdamas į Komisijos gaires, pagal naują vertimo raštu į airių kalbą tvarką TGS įtraukė 3 AD 5 ir 1 AST 1 pareigybes.

Sudariusi susitarimą dėl paslaugų lygio su Komisija dėl SYSPER, Taryba perduos 1 AD 5 ir 1 AST 1 pareigybes Komisijai.

Laikydamasis nuolatinio administracinio modernizavimo principo, TGS siūlo 30 AST 5 pareigybių pertvarkyti į 30 AD 5 pareigybių.

b) Etatų plano užimtumo rodiklis

TGS skaičiavimais 2019 m. užimtumo rodiklis vidutiniškai sieks 95 % (tiek pat, kaip ir 2018 m. biudžete).

c) Atlyginimų koregavimas

Atlyginimų koregavimas atitinka numatomus koregavimus 2018 m. (2 %) ir 2019 m. (2,3 % per 6 mėnesius). Galutinė procentinė 2018 m. ir 2019 m. koregavimų dalis bus žinoma atitinkamai 2018 m. gruodžio mėn. ir 2019 m. gruodžio mėn.

3. Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos (12 skyrius)

Bendras 5,9 % (0,8 mln. EUR) šio skyriaus asignavimų pokytis daugiausia atspindi:

- a) 0,5 mln. EUR padidėjimą, susijusį su numatomais darbo užmokesčio koregavimais 2018 m. ir 2019 m., sutartininkų karjeros struktūros pokyčius ir nuo 2017 m. stebimą vidutinių etato ekvivalentų sąnaudų didėjimą (+6,1 % 2017 m. ir +4,0 % 2018 m.) dėl pasikeitusio skirtingų pareigų grupių pasiskirstymo, kurį lėmė padidėjusi IV PG sutartininkų santykinė dalis;
- b) 0,2 mln. EUR padidėjimą, susijusį su deleguotaisiais nacionaliniais ekspertais, dėl fiksuoto dydžio sumažinimo (-25 % 2018 m. biudžete) koregavimo, kuris atspindėjo per mažą užimtumą (6 iš 25 suplanuotų etatų). Atsižvelgiant į tai, kad 2018 m. dirba 19 deleguotųjų nacionalinių ekspertų, o nacionalinės administracijos rodo vis didesnę susidomėjimą tokiais delegavimais, fiksuoti dydžio sumažinimas 2019 m. yra padalytas iš dviejų (-12,5 %) ir dėl to padidėja asignavimai, kad būtų galima įdarbinti 3 papildomus deleguotuosius nacionalinius ekspertus.

4. Kitos su institucijoje dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos (13 skyrius)

1,7 % (0,2 mln. EUR) padidėjimas daugiausia susijęs su tuo, kad į biudžetą įtrauktas mokymo biudžeto padidėjimas, kuris iš viso sudaro 0,4 mln. EUR sumą, kuri daugiausia susidaro įtraukus į biudžetą išlaidas mokymams, kuriuos Komisija teikia TGS, ir kuri numatyta Komisijos biudžete iki 2018 m. pabaigos (t. y. tai neturės įtakos biudžetui). Šį padidėjimą iš dalies kompensuoja medicinos paslaugų, vaikų lopšelių ir vaiko priežiūros įstaigų srityse sutaupytos lėšos.

5. Pastatai ir susijusios išlaidos (20 skyrius)

a) Pastatai (200 straipsnis)

Pastatų eksploatavimo biudžetas padidintas 0,7 % (0,1 mln. EUR). Šis padidėjimas yra šių padidėjimų grynasis rezultatas:

- 0,3 mln. EUR padidėjimas, susijęs su statybos projektais, daugiausia dėl pastato „Justus Lipsius“ (be kita ko, savitarnos restorano ir posėdžių salių) modernizavimo darbų;
- 0,2 mln. EUR padidėjimas, susijęs su statybų ir saugumo srities tyrimais, siejamais su pastato „Justus Lipsius“ modernizavimo darbais, ir su darbais, siejamais su visų TGS pastatų saugumo perimetru;
- sutaupytomis metinio naudojimosi konferencijų patalpomis Liuksemburge apmokėjimo lėšomis (0,3 mln. EUR);
- sutaupytomis lėšomis, susidariusiomis perkėlus 0,1 mln. EUR išlaidų, susijusių su elektroniniais užraktais, iš apsaugos darbams skirto punkto (22004 punktas) į saugumo techninei įrangai skirtą punktą (2120 punktas), siekiant geriau laikytis administracinių išlaidų biudžeto nomenklatūros.

b) Su pastatais susijusios išlaidos (201 straipsnis)

Bendras pastatų eksploatavimo ir priežiūros išlaidų biudžetas sumažintas 1,2 % (0,5 mln. EUR), t. y. sutaupyta 0,4 mln. EUR vandens, dujų, elektros energijos ir šildymo išlaidų, taip pat 0,1 mln. EUR – valymo ir priežiūros išlaidų.

6. Kompiuterių sistemos, įranga ir baldai (21 skyrius)

a) IT išlaidos (210 straipsnis)

IT biudžetas didėja 0,1 % (0,06 mln. EUR) – tai atitinka išlaidų su vertimo paslaugomis susijusioms IT priemonėms padidėjimą.

b) Baldai (211 straipsnis)

Baldų pakeitimo ir atnaujinimo biudžetas padidintas 29,7 % (0,2 mln. EUR) palyginti su 2018 m.; būtent tiek investuojama į naujus baldus savitarnos restorane pastate „Justus Lipsius“.

c) Techninė įranga ir įrengimai (212 straipsnis)

32,3 % (1,4 mln. EUR) padidėjimas daugiausia susidaro dėl:

- 0,5 mln. EUR padidėjimo, susijusio su techninės įrangos ir įrengimų (2120 punktas) įsigijimu, kuris atitinka tik išlaidas nuolatinei nuotolinio vertimo žodžiu salei – tai sudarys sąlygas ministrų pietų metu taikyti daugiau kalbų apimančią kalbų vartojimo tvarką, kad būtų patenkinta auganti paklausa (0,6 mln. EUR); šio projekto išlaidos iš dalies buvo kompensuotos sutaupius lėšų, nes buvo baigta renovuoti konferencijų įranga posėdžių salėje JL 50.1;
- 0,9 mln. EUR padidėjimo, susijusio su techninės įrangos ir įrengimų technine priežiūra (2122 punktas). Pirmiausia šį padidėjimą lemia tai, kad pasibaigus garantijos laikotarpiui (2019 m. gruodžio mėn.) TGS turės užtikrinti visos techninės įrangos pastate „Europa“ techninę priežiūrą. Antra, pastaraisiais metais modernizuojant garso ir vaizdo bei konferencijų įrangą, padidėjo TGS priklausančių techninių įrenginių, kuriuos reikia techniškai prižiūrėti, kiekis ir sudėtingumas.

d) Transportas (213 straipsnis)

Transporto išlaidų sumažėjimą 24,2 % (0,4 mln. EUR) galima paaiškinti tuo, kad išlaidos automobilių nuomai Rytų partnerystės aukščiausiojo lygio susitikimui, kuris įvyks 2019 m., yra mažesnės nei 2018 m. biudžete numatytos išlaidos automobilių nuomai ES ir ASEM aukščiausiojo lygio susitikimui.

7. Veiklos išlaidos (22 skyrius)

a) Delegacijų kelionių išlaidos (2200 punktas)

Delegacijų kelionių išlaidų biudžetas sumažėja 2,4 % (0,43 mln. EUR), o tai atitinka 2019 m. skirtą Jungtinės Karalystės delegacijos kelionių paketą, kuris nebebus naudojamas po pasitraukimo iš ES 2019 m. kovo 30 d. Suma apskaičiuota *pro rata temporis* (9 mėnesiai), remiantis paketu, kuris Jungtinei Karalystei bus paskirtas 2019 m. remiantis Sprendimu 30/2013 (0,57 mln. EUR visiems metams).

b) Vertimas žodžiu (2202 punktas)

4,1 % (3,3 mln. EUR) padidėjimas paaiškinamas taip:

- SCIC paslaugų kaina 2018 m. padidėjo 4,3 %, o 2019 m. paskelbtas padidėjimas sudaro 2,7 %;
- padidėjo vertimo žodžiu apimtis (dėl to, kad pastate „Europa“ yra daugiau pajėgumų rengti posėdžius).

Nuo 2015 m. vertimo žodžiu išlaidų biudžetas sumažėjo 4,6 mln. EUR (nors kalbų paketai buvo padidinti 1,2 mln. EUR, asignavimai bendram vertimui žodžiu sumažinti 5,8 mln. EUR). Tuo pačiu metu SCIC išrašytų sąskaitų faktūrų suma padidėjo 19,2 mln. EUR, dėl to sumažėjo nepanaudotų lėšų, ypač bendroms vertimo žodžiu paslaugoms.

Atsižvelgdamas į pirmiau minėtus elementus, TGS siūlo 0,9 mln. EUR padidinti kalbų paketus ir 2,4 mln. EUR padidinti lėšas, skirtas bendram vertimui žodžiu.

Pasiūlyme vertimui žodžiu skirtos lėšos paskirstomos taip:

- 36,4 mln. EUR bendram vertimui žodžiu, įskaitant nenumatytus atvejus;
- 46,2 mln. EUR prašomų vertimo žodžiu paslaugų paketams (2 010 287 EUR vienam paketui).

c) Susirinkimai ir konferencijos (2201, 2203, 2204, 2205 punktai)

Posėdžių ir konferencijų biudžetas, įskaitant maitinimo ir susijusias administracines išlaidas, padidėjo 5,9 % (0,3 mln. EUR), palyginti su 2018 m. Šis padidėjimas daugiausia susijęs su iš naujo suderėtomis sutartinėmis sąlygomis dėl maitinimo paslaugų.

d) Informavimas (2210, 2212, 2213 punktai)

0,6 % (0,05 mln. EUR) padidėjimas apima išlaidas, susijusias su išorės ekspertų konsultacijomis ir labai specializuotu mokslinių tyrimų darbu, kurio reikia, kad TGS galėtų teikti politines rekomendacijas.

e) Oficialusis leidinys (2211 punktas)

-4,3 % (0,08 mln. EUR) sumažėjimas atspindi planuojamą įgyvendinimą.

f) Įvairios išlaidos (223 straipsnis)

1,1 % (0,02 mln. EUR) sumažėjimas palyginti su 2018 m. paaiškinamas išlaidų, susijusių su bendraisiais tyrimais, sumažėjimu.

8. Rezervas nenumatytiems atvejams (10 antraštinė dalis)

Esant dabartiniam netikrumui dėl saugumo reikalavimų, siūloma išlaikyti dabartinį lygį atitinkantį 1,5 mln. EUR dydžio rezervą nenumatytiems atvejams (101 straipsnis). Iš šios sumos taip pat galėtų būti padengiami didelį poveikį biudžetui turinčių iniciatyvų ar veiklos (pavyzdžiui, papildomos Europos Vadovų Tarybos veiklos), vykdomų 2019 m., finansiniai padariniai.

**2019 finansinių metų pajamų ir išlaidų sąmata
II skirsnis. Europos Vadovų Taryba ir Taryba**

Punktas	Aprašymas	2017 m. rezultatas	2018 m. biudžetas	2019 m. BP	% 2018/2019
1 ANTRAŠTINĖ DALIS. Institucijoje dirbantys asmenys					
1000	Bazinis atlyginimas	326 810	342 000	342 000	0.0%
1001	Su užimamomis pareigomis susijusios teisės	67 012	70 000	73 000	4.3%
1002	Su asmeninėmis aplinkybėmis susijusios teisės	8 734	10 000	10 000	0.0%
1003	Socialinis draudimas	12 364	14 000	14 000	0.0%
1004	Kitos valdymo išlaidos	385 028	675 000	675 000	0.0%
1006	Su tarnybos pradžia, perkėlimu į kitą tarnybą ir tarnybos pabaiga susijusios teisės	p.m.	p.m.	155 000	nėra duomenų
1007	Metinis darbo užmokesčio patikslinimas	p.m.	50 000	50 000	0.0%
100	Darbo užmokestis ir kitos teisės	799 948	1 161 000	1 319 000	13.6%
1010	Pereinamojo laikotarpio išmokos	p.m.	185 000	112 000	-39.5%
101	Darbo sutarties nutraukimas	p.m.	185 000	112 000	-39.5%
1020	Laikinieji asignavimai teisių pasikeitimams	72 231	p.m.	p.m.	nėra duomenų
102	Laikinasis asignavimas	72 231	p.m.	p.m.	nėra duomenų
10 skyrius. Institucijos nariai, iš viso		872 179	1 346 000	1 431 000	6.3%
1100	Baziniai atlyginimai	229 502 819	246 398 000	251 909 000	2.2%
1101	Tarnybos nuostatuose numatytos su tarnyba susijusios teisės	1 403 505	1 920 000	1 951 000	1.6%
1102	Tarnybos nuostatuose numatytos teisės, susijusios su darbuotojo asmenine padėtimi	59 751 217	62 300 000	65 197 000	4.7%
1103	Socialinis draudimas	9 309 814	10 100 000	10 284 000	1.8%
1104	Korekciniai koeficientai	124 188	52 000	125 000	140.4%
1105	Viršvalandžiai	937 106	1 450 000	1 300 000	-10.3%
1106	Tarnybos nuostatuose numatytos teisės, susijusios su pradėjimu eiti pareigas, perkėlimu į kitą tarnybą ir baigimu eiti pareigas	1 628 873	2 400 000	2 275 000	-5.2%
1107	Metinis darbo užmokesčio patikslinimas	p.m.	3 128 000	3 632 000	16.1%
110	Darbo užmokestis ir kitos teisės	302 657 522	327 748 000	336 673 000	2.7%
1110	Išmokos atsistatydinus iš pareigų tarnybos interesais atveju	171 000	362 000	362 000	0.0%
1112	Buvusių generalinių sekretorių teisės	655 741	690 000	680 000	-1.4%
111	Darbo sutarties nutraukimas	826 741	1 052 000	1 042 000	-1.0%
11 skyrius. Pareigūnai ir laikinieji tarnautojai, iš viso		303 484 263	328 800 000	337 715 000	2.7%
1200	Kiti darbuotojai	9 384 605	10 565 000	11 080 000	4.9%
1201	Komandiruoti nacionaliniai ekspertai	836 051	993 000	1 182 000	19.0%
1202	Stazuotės	653 643	680 000	694 000	2.1%
1203	Išorės tarnybos	1 760 284	498 000	541 000	8.6%
1204	Papildomos paslaugos Vertimo raštu tarnybai	263 520	200 000	200 000	0.0%
1207	Metinis darbo užmokesčio patikslinimas	p.m.	104 000	109 000	4.8%
120	Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos	12 898 103	13 040 000	13 806 000	5.9%
12 skyrius. Kiti darbuotojai ir išorės paslaugos, iš viso		12 898 103	13 040 000	13 806 000	5.9%
1300	Įvairios su įdarbinimu susijusios išlaidos	70 100	192 000	156 000	-18.8%
1301	Kvalifikacijos kėlimas	2 096 320	2 028 000	2 390 000	17.9%
130	Su personalo valdymu susijusios išlaidos	2 166 420	2 220 000	2 546 000	14.7%
1310	Specialiosios paslaugos išmokos	0	30 000	30 000	0.0%
1311	Socialiniai darbuotojų santykiai	108 579	117 000	117 000	0.0%
1312	Papildoma paslauga neįgaliesiems	120 671	210 000	180 000	-14.3%
1313	Kitos socialinės priemonės	72 251	66 000	66 000	0.0%
131	Pagalbos priemonės institucijos personalui	301 501	423 000	393 000	-7.1%
1320	Sveikatos priežiūros tarnyba	387 373	505 000	450 000	-10.9%
1322	Vaikų lopšeliai ir darželiai	2 636 848	2 895 000	2 825 000	-2.4%
132	Su visais institucijoje dirbančiais asmenimis susijusi veikla	3 024 221	3 400 000	3 275 000	-3.7%
1331	Tarybos sekretoriato komandiruočių išlaidos	2 638 632	3 130 000	3 130 000	0.0%
1332	Su Europos Vadovų Taryba susijusio personalo kelionių išlaidos	628 363	800 000	800 000	0.0%
133	Misijos	3 266 995	3 930 000	3 930 000	0.0%
13 skyrius. Kitos su institucijoje dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos, iš viso		8 759 137	9 973 000	10 144 000	1.7%
1 ANTRAŠTINĖ DALIS, IŠ VISO		326 013 682	353 159 000	363 096 000	2.8%

Pun ktas	Aprašymas	2017 m. rezultatas	2018 m. biudžetas	2019 m. BP	% 2018/2019
2 ANTRAŠTINĖ DALIS. Pastatai, įranga ir veiklos išlaidos					
2000	Nuoma	1 957 643	1 109 000	799 000	-28.0%
2001	Metiniai nuomos mokesčiai	p.m.	p.m.	p.m.	nėra duomenų
2002	Nekilnojamojo turto įsigijimas	96 000	p.m.	p.m.	nėra duomenų
2003	Įrengimo ir įsikūrimo darbai	8 738 923	8 855 377	9 155 000	3.4%
2004	Saugumo užtikrinimo darbai	1 204 247	2 547 000	2 447 000	-3.9%
2005	Preliminarios pastatų įsigijimo, statybos ir įrengimo išlaidos	344 063	690 000	887 000	28.6%
200	Pastatai	12 340 876	13 201 377	13 288 000	0.7%
2010	Valymas ir priežiūra	17 852 441	19 080 000	18 973 000	-0.6%
2011	Vanduo, dujos, elektros energija ir šildymas	2 957 189	4 766 000	4 396 000	-7.8%
2012	Pastatų apsauga ir stebėjimas	17 520 886	18 493 000	18 493 000	0.0%
2013	Draudimas	279 998	270 000	285 000	5.6%
2014	Kitos su pastatais susijusios išlaidos	559 458	550 000	484 000	-12.0%
201	Su pastatais susijusios išlaidos	39 169 972	43 159 000	42 631 000	-1.2%
20 skyrius. Pastatai ir susijusios išlaidos, iš viso		51 510 848	56 360 377	55 919 000	-0.8%
2100	Įrangos ir programinės įrangos įsigijimas	10 699 647	10 716 000	9 702 000	-9.5%
2101	Išorės paslaugos, skirtos kompiuterių sistemų naudojimui ir vystymui	23 874 911	21 798 000	22 225 000	2.0%
2102	Įrangos ir programinės įrangos priežiūra ir aptamavimas	5 651 012	7 196 000	7 495 000	4.2%
2103	Telekomunikacijos	1 240 447	1 590 000	1 933 000	21.6%
210	Kompiuterių sistemos ir telekomunikacijos	41 466 017	41 300 000	41 355 000	0.1%
211	Baldai	741 630	733 000	951 000	29.7%
2120	Techninės įrangos ir įrengimų pirkimas ir keitimas	2 344 670	2 494 000	2 994 000	20.0%
2121	Išorės paslaugos naudojančios vystant įrengimus ir techninę įrangą	412 865	312 000	322 000	3.2%
2122	Techninės įrangos ir įrengimų nuoma, priežiūra, aptamavimas ir remontas	774 667	1 538 000	2 429 000	57.9%
212	Techninė įranga ir įrengimai	3 532 202	4 344 000	5 745 000	32.3%
213	Transportas	1 021 465	1 496 000	1 134 000	-24.2%
21 skyrius. Kompiuterių sistemos, įranga ir baldai, iš viso		46 761 314	47 873 000	49 185 000	2.7%
2200	Delegacijų kelionių išlaidos	13 472 729	17 802 000	17 372 000	-2.4%
2201	Įvairios kelionių išlaidos	232 785	470 000	470 000	0.0%
2202	Vertimo žodžių išlaidos	66 521 325	79 316 000	82 600 000	4.1%
2203	Reprezentacinės išlaidos	130 875	175 000	170 000	-2.9%
2204	Įvairios vidaus susitikimų išlaidos	4 004 164	4 040 000	4 242 000	5.0%
2205	Konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimas	155 285	260 000	355 000	36.5%
220	Susitikimai ir konferencijos	84 517 163	102 063 000	105 209 000	3.1%
2210	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos	2 281 465	3 770 000	3 845 000	2.0%
2211	Oficialūs leidiniai	2 078 576	1 777 000	1 700 000	-4.3%
2212	Bendro pobūdžio leidiniai	150 000	220 000	220 000	0.0%
2213	Visuomenės informavimas ir vieši renginiai	3 337 546	4 385 000	4 360 000	-0.6%
221	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos	7 847 587	10 152 000	10 125 000	-0.3%
2230	Raštinės reikmenys	355 430	358 000	358 000	0.0%
2231	Pašto išlaidos	51 963	60 000	55 000	-8.3%
2232	Tyrimų, apžvalgų ir konsultacijų išlaidos	17 800	60 000	45 000	-25.0%
2233	Institucijų bendradarbiavimas	p.m.	p.m.	p.m.	nėra duomenų
2234	Perkraustymas	83 835	18 000	18 000	0.0%
2235	Finansiniai mokesčiai	10 000	10 000	10 000	0.0%
2236	Teisinės ir bylinėjimosi išlaidos, nuostolių padengimas ir kompensavimas	369 092	1 000 000	1 000 000	0.0%
2237	Kitos veiklos išlaidos	223 759	281 000	281 000	0.0%
223	Įvairios išlaidos	1 111 879	1 787 000	1 767 000	-1.1%
22 skyrius. Veiklos išlaidos, iš viso		93 476 629	114 002 000	117 101 000	2.7%
2 ANTRAŠTINĖ DALIS, IŠ VISO		191 748 791	218 235 377	222 205 000	1.8%
10 ANTRAŠTINĖ DALIS. Kitos išlaidos					
10 0	Laikinieji asignavimai	0	p.m.	p.m.	nėra duomenų
10 1	Rezervas nenumatytiems atvejams	0	1 500 000	1 500 000	0.0%
10 ANTRAŠTINĖ DALIS, IŠ VISO		0	1 500 000	1 500 000	0.0%
BIUDŽETAS, IŠ VISO		517 762 473	572 894 377	586 801 000	2.4%

2019 M. ETATŲ PLANAS
II skirsnis. Europos Vadovų Taryba ir Taryba

2018 m. biudžetas			
Kategorija ir lygis	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	
		EVT pirmininkas	Kiti
Kt. kategorijos	1	0	0
AD 16	8	1	0
AD 15	33 ¹⁾	1	0
AD 14	127 ³⁾	2	1
AD 13	133	3	0
AD 12	180	2	0
AD 11	84	1	1
AD 10	125	5	0
AD 9	203	1	0
AD 8	190	0	0
AD 7	143	3	0
AD 6	136	3	0
AD 5	72	0	0
Tarpinis AD skaičius	1434	22	2
AST 11	34	0	0
AST 10	32	0	0
AST 9	166	2	0
AST 8	179	1	0
AST 7	134	0	0
AST 6	160	1	0
AST 5	253	3	0
AST 4	226	1	0
AST 3	167	2	0
AST 2	18	1	0
AST 1	12	0	0
Tarpinis AST skaičius	1381	11	0
SC 6	0	0	0
SC 5	0	0	0
SC 4	0	0	0
SC 3	15	0	0
SC 2	25	0	0
SC 1	140	0	0
Tarpinis SC skaičius	180	0	0
Iš viso	2996	33	2
Bendras skaičius	3031		

2019 m. biudžeto projektas			
Kategorija ir lygis	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	
		EVT pirmininkas	Kiti
Kt. kategorijos	1	0	0
AD 16	8	1	0
AD 15	33 ²⁾	1	0
AD 14	135 ⁴⁾	2	1
AD 13	138	3	0
AD 12	180	2	0
AD 11	88	2	1
AD 10	145	5	0
AD 9	233	0	0
AD 8	180	0	0
AD 7	133	4	0
AD 6	121	2	0
AD 5	72	0	0
Tarpinis AD skaičius	1466	22	2
AST 11	38	0	0
AST 10	36	0	0
AST 9	185	2	0
AST 8	159	1	0
AST 7	125	1	0
AST 6	176	0	0
AST 5	246	3	0
AST 4	221	1	0
AST 3	142	2	0
AST 2	8	1	0
AST 1	15	0	0
Tarpinis AST skaičius	1351	11	0
SC 6	0	0	0
SC 5	0	0	0
SC 4	0	0	0
SC 3	20	0	0
SC 2	65	0	0
SC 1	95	0	0
Tarpinis SC skaičius	180	0	0
Iš viso	2998	33	2
Bendras skaičius	3033		

- 1) Iš jų keturios AD 16 *ad personam* .
2) Iš jų keturios AD 16 *ad personam*.
3) Iš jų septynios AD 15 *ad personam* .
4) Iš jų septynios AD 15 *ad personam* .

Išorės darbuotojų skaičiaus ir susijusių išlaidų raida

<i>Taryba</i>	<i>2018 m. biudžetas</i>		<i>2019 m. sąmata</i>	
Darbuotojų tipas	Asignavimai (EUR)	Numatomi EEV* remiantis patvirtintais asignavimais	Asignavimai (EUR)	Numatomi EEV* remiantis prašomais asignavimais
Sutartininkai **)	10 395 000	223	10 810 000	223
Komandiruoti nacionaliniai ekspertai	993 000	19	1 182 000	22
Vietiniai darbuotojai	55 000	1	0	0
Per agentūras įdarbinti laikinieji darbuotojai	200 000	3	200 000	3
Parlamento narių padėjėjai	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų
Iš viso	11 643 000	246	12 192 000	248

* Etato ekvivalento vienetai.